

I

(Rezoluții, recomandări și avize)

AVIZE

BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ

AVIZUL BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 5 noiembrie 2009

cu privire la recomandările de Decizii ale Consiliului privind poziția care urmează a fi adoptată de Comunitatea Europeană referitor la renegocierea acordului monetar cu Cetatea Vaticanului și privind poziția care urmează a fi adoptată de Comunitatea Europeană referitor la renegocierea acordului monetar cu Republica San Marino

(CON/2009/91)

(2009/C 284/01)

Introducere și teme juridic

La 27 octombrie 2009, Banca Centrală Europeană (BCE) a primit din partea Consiliului Uniunii Europene solicitări de aviz cu privire la o recomandare de Decizie a Consiliului privind poziția care urmează a fi adoptată de Comunitatea Europeană referitor la renegocierea acordului monetar cu Cetatea Vaticanului ⁽¹⁾ (denumită în continuare „proiectul de decizie Vatican”) și cu privire la o recomandare de Decizie a Consiliului privind poziția care urmează a fi adoptată de Comunitatea Europeană referitor la renegocierea acordului monetar cu Republica San Marino ⁽²⁾ (denumită în continuare „proiectul de decizie San Marino”).

Competența BCE de a adopta un aviz se întemeiază pe articolul 111 alineatul (3) din Tratatul de instituire a Comunității Europene. În conformitate cu articolul 17.5 teza întâi din Regulamentul de procedură al Băncii Centrale Europene, Consiliul guvernatorilor adoptă prezentul aviz.

Observații cu caracter general

BCE salută proiectele de decizii care, la zece ani de la introducerea monedei euro, au ca obiectiv modificarea acordurilor monetare cu Cetatea Vaticanului și cu San Marino, în special, în vederea asigurării unor condiții egale cu privire la obligațiile țărilor care au semnat acorduri monetare cu Comunitatea, creării mecanismelor de monitorizare, introducerii unei metode comune de calcul al plafoanelor de emisiuni de monedă euro și încuviințării utilizării altor monedări decât monetăria italiană pentru producerea monedelor pentru Cetatea Vaticanului și pentru Republica San Marino.

BCE subliniază că proiectele de decizii ⁽³⁾ stabilesc ca acordurile comunitare să fie încheiate de către Consiliu. În cazul modificării acestei reguli astfel încât Consiliul să nu mai încheie acordurile respective, BCE consideră că ar trebui să li se permită Comitetului economic și financiar și BCE să solicite prezentarea acordurilor

⁽¹⁾ COM(2009) 570 final.

⁽²⁾ COM(2009) 572 final.

⁽³⁾ Articolul 4.

Consiliului, astfel cum a hotărât Consiliul cu ocazia deschiderii oficiale a negocierilor pentru încheierea acordurilor comunitare cu Cetatea Vaticanului și cu Republica San Marino ⁽¹⁾.

Atunci când BCE recomandă modificarea proiectelor de decizii, propuneri de redactare specifice se regăsesc în anexă însoțite de o explicație în acest sens.

Adoptat la Frankfurt pe Main, 5 noiembrie 2009.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Articolul 8 din *Council Decision 1999/97/EC of 31 December 1998 on the position to be taken by the Community regarding an agreement concerning the monetary relations with the Republic of San Marino* (Decizia 1999/97/CE a Consiliului din 31 decembrie 1998 privind poziția Comunității asupra unui acord privind relațiile monetare cu Republica San Marino) (JO L 30, 4.2.1999, p. 33); articolul 8 din *Council Decision 1999/98/EC of 31 December 1998 on the position to be taken by the Community regarding an agreement concerning the monetary relations with Vatican City* (Decizia Consiliului 1999/98/CE din 31 decembrie 1998 privind poziția Comunității asupra unui acord privind relațiile monetare cu Cetatea Vaticanului) (JO L 30, 4.2.1999, p. 35).

ANEXĂ

Propuneri de redactare

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
--------------------------	--

Modificarea 1

Articolul 2 litera (b) din proiectul de decizie Vatican

„(b) Cetatea Vaticanului se angajează să adopte toate măsurile corespunzătoare, prin transpunere directă sau prin acțiuni echivalente, pentru aplicarea întregii legislații comunitare în materie de prevenire a spălării de bani, a fraudei și a falsificării de monedă ori de alte mijloace de plată în afara numerarului.”	„(b) Cetatea Vaticanului se angajează să adopte toate măsurile corespunzătoare, prin transpunere directă sau prin acțiuni echivalente, pentru aplicarea întregii legislații comunitare în materie de prevenire a spălării de bani, a fraudei și a falsificării de monedă ori de alte mijloace de plată în afara numerarului. De asemenea, se angajează să adopte toată legislația comunitară pertinentă din domeniul bancar și financiar dacă și atunci când este creat un sector bancar în Cetatea Vaticanului. ”
---	---

Explicație

În vederea asigurării unor condiții egale, ar fi recomandabil ca acordul cu Vatican să fie modificat pentru a ține seama de situația juridică aplicabilă în cazul în care, în viitor, se va dezvolta un sector bancar în Cetatea Vaticanului.

Modificarea 2

Articolul 2 litera (d) din proiectul de decizie Vatican

„(d) Se va institui un comitet mixt în scopul monitorizării progreselor realizate în implementarea acordului. Comitetul va fi compus din reprezentanți ai Cetății Vaticanului, ai Republicii Italiene, ai Comisiei și ai BCE. Acesta va avea posibilitatea de a revizui anual cota fixă pentru a se lua în considerare inflația și evoluția pieței colecționarilor. Comitetul adoptă decizii în unanimitate. Comitetul mixt își adoptă regulamentul de procedură.”	„(d) Se va institui un comitet mixt în scopul monitorizării progreselor realizate în implementarea acordului. Comitetul va fi compus din reprezentanți ai Cetății Vaticanului, ai Republicii Italiene, ai Comisiei și ai BCE. Acesta va avea posibilitatea de a revizui anual cota fixă pentru a se lua în considerare inflația și evoluția pieței colecționarilor. Comitetul examinează la fiecare cinci ani adecvarea proporției minime de monede care urmează a fi introduse la valoarea nominală și poate decide să o majoreze. Comitetul adoptă decizii în unanimitate. Comitetul mixt își adoptă regulamentul de procedură.”
--	---

Explicație

BCE subliniază că articolul 2 litera (c) din proiectul de decizie Vatican se referă la o proporție minimă de monede care urmează a fi introduse la valoarea nominală la 51 %. BCE consideră că adecvarea acestei proporții minime ar trebuie reanalizată la intervale de timp regulate și sugerează o procedură simplificată de modificare.

Modificarea 3

Articolul 2 litera (e) din proiectul de decizie Vatican

„(e) Monedele euro din Cetatea Vaticanului vor fi bătute de Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato (Institutul Poligrafic și Monetăria de Stat). Cu toate acestea, Cetatea Vaticanului are posibilitatea de a alege un alt contractor din rândul monetărilor din Uniunea Europeană care bat monede euro, cu acordul comitetului mixt. Volumul monedelor emise de Cetatea Vaticanului va fi adăugat la volumul de monede emise de țara-gazdă a monetăriei producătoare, pentru ca BCE să aprobe volumul total al emisiunii.”	„(e) Monedele euro din Cetatea Vaticanului vor fi bătute de Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato (Institutul Poligrafic și Monetăria de Stat). Cu toate acestea, Cetatea Vaticanului are posibilitatea de a alege un alt contractor din rândul monetărilor din Uniunea Europeană care bat monede euro, cu acordul comitetului mixt. Volumul monedelor emise de Cetatea Vaticanului va fi adăugat la volumul de monede emise de țara-gazdă a monetăriei producătoare Italia , pentru ca BCE să aprobe volumul total al emisiunii.”
---	---

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
--------------------------	--

Explicație

Adăugarea volumului la cel al țării-gazdă a monetației producătoare ar crea un număr de probleme practice privind stabilitatea obligațiilor de raportare față de BCE cu privire la monedele emise în situațiile în care țara-gazdă a monetației producătoare se poate schimba din când în când. Dat fiind că raportarea respectivă nu este îndeplinită în prezent de către monetații, ar putea fi asigurată o predictibilitate mai mare prin adăugarea volumului de monede emise de Cetatea Vaticanului la volumul de monede emise de Italia, având ca rezultat cooperarea dintre autoritățile italiene și cele din Vatican în scopul raportării către BCE a volumelor de monede emise.

Modificarea 4

Articolul 3 din proiectul de decizie Vatican

„Negocierile cu Cetatea Vaticanului se poartă între Republica Italiană și Comisie în numele Comunității. Banca Centrală Europeană este asociată pe deplin la acele negocieri în domeniul său de competență. Republica Italiană și Comisia prezintă proiectul de acord Comitetului economic și financiar în vederea emiterii unui aviz.”	„Negocierile cu Cetatea Vaticanului se poartă între Republica Italiană și Comisie în numele Comunității. Banca Centrală Europeană este asociată pe deplin la acele negocieri, iar acordul său este solicitat în problemele care intră în domeniul său de competență. Republica Italiană și Comisia prezintă proiectul de acord Comitetului economic și financiar în vederea emiterii unui aviz.”
---	---

Explicație

Având în vedere natura monetară a Acordului cu Cetatea Vaticanului, BCE consideră că, pe lângă consultarea sa în temeiul articolului 111 alineatul (3) din Tratat, este adecvat și recomandabil ca BCE să fie implicată în negocieri și în procedura care conduce la încheierea acordurilor. În ceea ce privește problemele din acord care intră în domeniile de competență ale BCE, ar trebui solicitat acordul BCE.

Modificarea 5

Dispoziția finală din proiectul de decizie Vatican

„Prezenta decizie se adresează Republicii Italiene și Comisiei.”	„Prezenta decizie se adresează Republicii Italiene, și Comisiei și BCE. ”
--	---

Explicație

Deoarece proiectul de decizie are în vedere rolul BCE în cadrul negocierilor și în procedura care conduce la încheierea acordului, BCE ar trebui să apară, de asemenea, în lista destinatarilor deciziei.

Modificarea 6

Articolul 2 litera (e) din proiectul de decizie San Marino

„(e) Monedele euro din Republica San Marino vor fi bătute de <i>Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato</i> (Institutul Poligrafic și Monetăria de Stat). Cu toate acestea, Republica San Marino are posibilitatea de a alege un alt contractor din rândul monetațiilor din Uniunea Europeană care bat monede euro, cu acordul Comitetului mixt. Volumul monedelor emise de Republica San Marino va fi adăugat la volumul de monede emise de țara-gazdă a monetației producătoare, pentru ca BCE să aprobe volumul total al emisiunii.”	„(e) Monedele euro din Republica San Marino vor fi bătute de <i>Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato</i> (Institutul Poligrafic și Monetăria de Stat). Cu toate acestea, Republica San Marino are posibilitatea de a alege un alt contractor din rândul monetațiilor din Uniunea Europeană care bat monede euro, cu acordul Comitetului mixt. Volumul monedelor emise de Republica San Marino va fi adăugat la volumul de monede emise de țara-gazdă a monetației producătoare Italia , pentru ca BCE să aprobe volumul total al emisiunii.”
--	--

Explicație

Adăugarea volumului la cel al țării-gazdă a monetației producătoare ar crea un număr de probleme practice privind stabilitatea obligațiilor de raportare față de BCE cu privire la monedele emise în situațiile în care țara-gazdă a monetației producătoare se poate schimba din când în când. Dat fiind că raportarea respectivă nu este îndeplinită în prezent de către monetații, ar putea fi asigurată o predictibilitate mai mare prin adăugarea volumului de monede emise de Republica San Marino la volumul de monede emise de Italia, având ca rezultat cooperarea dintre autoritățile italiene și cele din San Marino în scopul raportării către BCE a volumelor de monede emise.

Textul propus de Comisie	Modificările propuse de BCE ⁽¹⁾
--------------------------	--

Modificarea 7

Articolul 3 din proiectul de decizie San Marino

„Negocierile cu Republica San Marino se poartă între Republica Italiană și Comisie în numele Comunității. Banca Centrală Europeană este asociată pe deplin la acele negocieri în domeniul său de competență. Republica Italiană și Comisia prezintă proiectul de acord Comitetului economic și financiar în vederea emiterii unui aviz.”	„Negocierile cu Republica San Marino se poartă între Republica Italiană și Comisie în numele Comunității. Banca Centrală Europeană este asociată pe deplin la acele negocieri, iar acordul său este solicitat în problemele care intră în domeniul său de competență. Republica Italiană și Comisia prezintă proiectul de acord Comitetului economic și financiar în vederea emiterii unui aviz.”
--	--

Explicație

Având în vedere natura monetară a Acordului cu Republica San Marino, BCE consideră că, pe lângă consultarea sa în temeiul articolului 111 alineatul (3) din Tratat, este adecvat și recomandabil ca BCE să fie implicată în negocieri și în procedura care conduce la încheierea acordurilor. În ceea ce privește problemele din acord care intră în domeniile de competență ale BCE, ar trebui solicitat acordul BCE.

Modificarea 8

Dispoziția finală din proiectul de decizie San Marino

„Prezenta decizie se adresează Republicii Italiene și Comisiei.”	„Prezenta decizie se adresează Republicii Italiene, și Comisiei și BCE. ”
--	---

Explicație

Deoarece proiectul de decizie are în vedere rolul BCE în cadrul negocierilor și în procedura care conduce la încheierea acordului, BCE ar trebui să apară, de asemenea, în lista destinatarilor deciziei.

⁽¹⁾ Scrisul cu caractere aldine în cuprinsul textului arată că BCE propune inserarea unui text nou. Pasajele tăiate în cuprinsul textului arată că BCE propune eliminarea textului.